UN **DIT DU NORD**

Louis-Edmond Hamelin, professeur émérite de géographie, Université Laval, Québec, Canada

Ce discours du Nord s'intéresse non seulement aux fonctions d'inventaire et de communication mais à une compréhension profonde de chacune des entités lexicales remuées. Il provoque autant le locuteur et le chercheur que le penseur et l'écrivain. Les mots sont des amorces dans l'épanouissement de l'intellectualité; ils jouent le rôle d'un télescope dans le regard d'un objet. Le provignement généralisé d'un tronc, plus productif que la simple dérivation d'un mot, représente un moyen très efficace de faire apparaître ce que les espaces sémantiques peuvent contenir. Ainsi, peut croître un hinterland vocabulairique complémentaire qui facilite la créativité.

Des idées et faits et du Nord relevant de différentes cultures sont connus depuis longtemps. En Occident, des entités se sont greffées sur de multiples racines dont certaines datent de l'Antiquité ou du Moyen Âge. Peut-être que des sons *Nord* d'origine latine sont apparus dans les langages allemand, norse, francique, anglais et autres. La carte *Septentrionalium Terrarum* de Gérard Mercator en 1595 utilise les termes nordiques très signifiants de *Norvegia* et d'*Island*. Selon le dictionnaire Antoine Furetière (La Haye et Rotterdam, 1690), Nord est un "vieux mot François dont on se servait du temps de Charlemagne". Quoi qu'il en soit, l'Europe de l'Ouest a joué un rôle majeur dans le développement du concept et des mots du Nord.

La nomenclature des parlers de pays froids est très abondante. L'illustre le corpus éminemment *nordiciste* de l'inuktitut, où les aspects naturels ou culturels de seulement les *glaces flottantes* se chiffreraient au niveau de centaines d'entrées. Cette richesse tient également à l'utilisation des vocabulaires des sciences ainsi que de ceux de l'hiver des régions tempérées.

La présente étude considère une série de termes didactiques comme moyen de contribuer à appréhender le Nord. Elle est composée de deux parties dont l'une, plutôt théorique, et l'autre qui contient un recueil de 400 termes.

I - Le concept de nordicité

Choix d'un tronc comme base d'un recueil

En Occident et aux temps modernes, se confirme l'usage d'une série de désignants d'amplitude représentant le Nord du globe. Certaines de ces entités de base ont déjà une longue vie, comme *Barrenland, Great North, Hautes Latitudes, Nord, Northness, pays froids, subarctique, terres stériles*, sans compter des locutions métaphoriques dont *bout du monde, désert blanc, dos de la terre, enfer, envers du Paradis, Paradis, Terre de Caïn*.

Cinq termes génériques sont l'objet d'une fréquence élevée. *Arctique* porte au moins les sens d'étoile orienteuse, d'océan et d'absence d'arbres. *Boréal*, en relation avec le vent, désigne également l'une des grandes forêts de l'hémisphère. *Glacial*, zone thermique dans l'Antiquité, renvoie à la température de l'air. *Polaire* rend le site sans espace du Pôle mais il est entouré d'une couronne d'eaux marines englacées coincées entre la banquise polaire et les franges terrestres des continents. Enfin, *Septentrional* dont l'étymologie tient à l'astronomie exprime qu'un lieu, même en dehors de la zone frigide, peut être situé plus au nord qu'un autre. La multitude des expressions souches rend le langage actuel des pays froids hétérogène, écartelé, vieilli et souvent peu précis.

Serait-il alors souhaitable de plancher sur cette situation vocabulairique en s'interrogeant d'abord sur l'adéquation entre le titre d'un corpus et son contenu? Y trouve-t-on nécessairement une équivalence maximale? Est-il souhaitable de chercher un autre terme englobant et commode à la base du rassemblement des vocables du Nord? La réponse semble positive.

L'acte un consiste à s'arrêter à l'ancêtre scandinave *nordik* d'où dérive le mot français *nordique*. Ce dernier qualifiant le Nord de l'Europe peut être désigné d'*euronordique*. À l'intérieur de l'hémisphère boréal, l'ajout d'un second sens est proposé pour qualifier l'ensemble de la zone froide qui serait dite *circumnordique*.

Nordicité est un dérivé facile de nordique. Avant la décennie 1950-1960, le mot n'apparaît pas dans les grands dictionnaires et écrits officiels, du moins en français. Par sa représentativité circumterrestre, son ouverture aux démarches tant globale que sectorielle, sa capacité de *provignement* ainsi que sa facilité d'insertion dans le langage, le néologisme semble correspondre à ce qui est recherché. Le terme pourrait participer au resserrement du langage du Nord ainsi qu'au renforcement de l'idée que l'on se fait de ce territoire.

Grâce à l'apport des sciences socio-culturelles, le concept nouveau n'exprime pas seulement des éléments naturels, tels le froid, le *gélivent* (refroidissement éolien), la glace, le pergélisol et l'océan gelé mais des situations de l'homme. À l'intérieur de l'hémisphère boréal, *nordicité* couvre un vaste espace sémantique du "sublime à la temporalité" suivant le professeur de littérature Daniel Chartier en 2010. Une telle capacité convient bien aux recherches pluridisciplinaires du Nord.

Peut-être, n'apparaîtra-t-il pas étonnant que le sens du mot vienne du Québec. Ce dernier constitue le territoire le plus nordique à l'intérieur de toute la francophonie. Cet espace, joint au Labrador Atlantique comme il l'était auparavant, possède certains des attributs des vastes péninsules septentrionales de l'Alaska et du *Norden*, par exemple en ce qui concerne l'ouverture à une certaine navigation et la présence de ressources. L'immense presqu'île québécoise est avantagée dans son développement par son faible éloignement d'une puissante base économique et d'un grand marché commercial; elle profite aussi d'une relative longue durée d'ensoleillement naturel. La région comprend des milliers d'Autochtones descendants des tous premiers peuples à s'être s'installés après la glaciation. Pour sa part, le régionyme *Labrador* en est à son sixième siècle, ce qui rend compte que les écoumènes indiens---*Eeyou Istchee et Nita* de même que la *Nuna* des Inuits---sont depuis longtemps touchés par des générations d'immigrants. *Nordicité* est également disponible comme hyperonyme et ses nombreux dérivés affirment clairement des traits fondamentaux du Québec.

La nordicité est d'abord une quête de l'*ité* du Nord, à savoir un questionnement de sens, d'état, d'identité, d'objet et de sujet de la zone froide de l'hémisphère boréal. Rien ne devrait échapper à ce regard étendu, côté espace et côté thématique. Comme la philosophie, le néologisme de sens répond aux exigences de l'amplitude du regard et de l'approfondissement sémantique. Le mot porte le caractère d'être au Nord et d'être intéressé à tout le Nord et au tout du Nord. On s'attend que les nordistes mettent dans leurs pensées et activités le plus de nordicité possible.

Tableau 1 Classement de centaines de termes provignés du concept de nordicité

Numéro	Catégories didactiques	Exemples
1	types de savoir	nordicité transdisciplinaire
2	situation géographique	nordicité circumterrestre
3	moment et durée	nordicité historique
4	traits éthiques des interventions	nordicité décevante; n. espérée
Annexe A	préfixation	néonordicité
Annexe B	entrées complémentaires	hivernie. Norden

Un des aspects originaux du concept concerne l'engagement écologique en fonction duquel le citoyen ne demeure pas neutre quant à l'avenir du territoire de la zone circumnordique. Des solutions nordicantes sont attendues dans les projets économiques, l'environnement, les changements climatiques et, le cas échéant, dans les rapports interculturels entre Autochtones et non-Autochtones. C'est que la nordicité s'intéresse également aux manières d'être un pays du Nord et des citoyens du Nord. En fonction de tels objectifs, pourraient naître d'autres concepts et lexies.

Cueillette et production de termes de Nord

C'est l'épistémologie et surtout la géographie globale qui ont inspiré l'élaboration de cette famille vocabulairique. Arrivent spontanément de premières entités provignées de l'un ou l'autre des trois troncs intégrés, nord, nordique, nordicité, tels *indice nordique* et *nordicité saisonnière*. Des additions de nature formelle ou de sens s'installent suite aux besoins, travaux sur le terrain et apports de l'imagination. Sont utilisés les procédés de dérivation, composition, association, comparaison et emprunt. La néologie y participe en offrant désignés et désignants. Des locutions de langue anglaise comme *Near North* et *Mid-Canada* (ligne médiane de radar, 1955) ont précédé les versions correspondantes de *Pré Nord* et de *Moyen Nord*.

Quant à la forme même des entités rassemblées dans la liste qui va suivre, la plupart viennent d'une construction jouxtant, par exemple, une idée du Nord à des entrées courantes de la langue, faisant ainsi apparaître *mythes du Nord, Centre d'études nordiques*, *perspectives de la nordicité*.

Des locutions sourcent de la littérature et des arts. Elles rejoignent les locutions *Traverse* d'hiver de Félix-Antoine Savard, *Danse dans la neige* de Françoise Sullivan, *Train du Nord*

de Félix Leclerc, *le nord du Nord* de Gilles Vigneault, le *mal du Nord* de Pierre Perrault et bien d'autres trouvailles rendant des aspects froids du Québec.

Quant à nordicité, on le trouve dans <u>Le Monde</u> en 1969, plus tard, dans la *Croix*, autre quotidien de France. Des médias, viennent, nordi-cité (reportage télévisuel), nordicité apprivoisée, symbole de la nordicité, Vive la nordicité. Le professeur Daniel Chartier de l'Université du Québec à Montréal apporte au moins hivernité culturelle, nordicité imaginaire, nordicité littéraire et nordicité transversale. Le linguiste Jean-Claude Boulanger explique la construction de nordicitude. Le Gouverneur général du Canada décerne la Médaille de la Nordicité. Des chercheurs du Saguenay présente un mémoire en vue d'un Parc de la nordicité. La recherche à l'Université du Québec à Rimouski ajoute cryonordicité. Des hommes d'affaires ont organisé en 1999 le Sommet mondial de la nordicité et, à l'aide de la mairie, cherchent à faire de Québec une Capitale de la nordicité. Des artistes, tel René Derouin, ainsi que des photographes comme Yves Tessier représentent de multiples manières l'idée de nordicité. Des éditeurs ont placé Nordicité dans le titre de plusieurs ouvrages alors que des revues ont produit un numéro spécial intitulé du même thème. Des grandes encyclopédies ont demandé un article sur le sujet. Récemment, le chercheur Brian Martin définit l'un des faciès de la nordicité forestière.

Tableau 2 Quelques champs d'intérêt référant au concept de nordicité

- nordicité administrative
- nordicité artistique
- nordicité autochtone
- nordicité circumnordique
- nordicité citoyenne
- nordicité créatrice
- nordicité de lumière (nature et cultures)
- nordicité empirique
- nordicité étatique
- nordicité euronordique
- nordicité évolutive
- nordicité géopolitique
- nordicité identitaire
- nordicité imaginaire
- nordicité instinctive
- nordicité intégrée
- nordicité interculturelle
- nordicité littéraire
- nordicité métaphorique

- nordicité mythique
- nordicité normative
- nordicité paysagique (éphémère, saisonnière, pluriannuelle)
- nordicité perceptuelle
- nordicité récréative
- nordicité théorique
- nordicité toponymique
- nordicité visuelle

Des mots voisins sont évidemment touchés. À l'échelle de l'Amérique du Nord, des sportifs du hockey popularisent le substantif de *Nordiques*, mot dont la fonction adjectivale était déjà présente depuis plus d'une décennie au Centre d'études nordiques à Québec même. Le folklore régional ajoute *Nords*, *Petits Nordiques* et *chandail des Nordiques*. Des villes du monde qualifiées de *nordiques* sont situées non seulement en Europe du Nord mais en d'autres continents. L'écrivain Jean Désy titre l'un de ses livres *L'esprit du Nord*. Le gouvernement du Québec présente son *Plan Nord*. Des artistes de Charlevoix se groupent sous la bannière de *Norditude*. *Nordiquement* apparaît dans le <u>Dictionnaire des termes nouveaux des sciences et des techniques</u> (Paris, 1983). Depuis un demi-siècle, des sens et termes s'implantent.

Des travaux sur le Nord démontrent l'accroissement de la fréquence de ces mots. En 1962, un article paru à Trois-Rivières en utilise une dizaine. Six ans plus tard, les vocables sont 53 dans la revue Annales de géographie à Paris. Plusieurs membres de ce nouveau vocabulaire sont précisément agencés en un tableau (Hamelin, 1995). Au début du siècle, l'ouvrage Discours du Nord signale l'existence de 230 entrées. Maintenant, le glossaire inclut quatre cents mots qui reflètent toujours la phase de construction et d'apprivoisement des expressions. Il s'agit donc d'un recueil plutôt que d'un vrai corpus qui, lui, par définition, serait complet et dit fermé. L'échantillon terminologique est cependant organisé, car les entrées se précèdent ou se suivent en laissant le moins de non-dit entre elles.

Le répertoire proposé joue le rôle d'une boîte à outils qui permet de parler du Nord avec pertinence et discernement. Les entrées peuvent être considérées comme autant de sujets à développer; elles devraient aider ceux qui pensent le Nord et s'engagent à *faire du Nord*, *faire le Nord* ou *faire le dit du Nord*.

Les *nymes* de la nordicité sont groupés en quatre catégories suivant des critères hétéroclites commandés par l'amplitude et la diversité de la matière elle-même. Le titre et l'ordonnance des classes contribuent déjà à un certain entendement de chacune des entités contenues. La classification se rapporte aux modes généraux des connaissances, à la localisation, à la chronologie ainsi qu'à l'évaluation qualitative des interventions humaines. Suivent deux

annexes, l'une, brève, consacrée aux préfixes utiles en néologie, l'autre, à l'identification des entrées provignées; cette seconde annexe rangée en quatre souches rappelle que le langage proposé se joint facilement à d'autres expressions des pays froids.

* * * * *

Le recueil présenté n'est pas une étude consacrée à l'un ou l'autre des immenses corpus vocabulairiques du Nord. Il rassemble plutôt des entités didactiques aptes à faciliter une idée générale et nuancée de la matière. Une telle liste indicielle aide à démultiplier les représentations des *realia* anciennes et actuelles. Par l'approfondissement des entrées, l'usager peut en venir à remettre en question des interprétations antérieures du Nord. Ce vocabulaire n'a pas comme objectif de concurrencer les autres recueils qu'ils soient titrés *arctique*, *polaire*, *septentrional* ou autrement; il les accompagne plutôt dans un cheminement multivoies conduisant à une compréhension rajeunie et amplifiée du sujet. Le moment de la présente considération métalinguistique semble propice car un grand intérêt nordique se développe dans les arts, les sciences, la perception et les genres de vie.

Le mouvement poursuit sa marche. Au moins une trentaine de locutions sont régulièrement utilisées par les médias ou publications. Des dictionnaires spécialisés en ont autant. Quelques mots sont signalés dans les <u>Larousse</u> et <u>Robert</u> de même qu'en autres langues. Au Canada, majoritairement, *nordique* est employé au Québec et *Northern* dans les autres régions; *nordique* véhicule un double sens territorial, celui de l'Europe du Nord, celui de Nord du monde. Le concept même de *nordicity* connaît une certaine utilisation au Canada de langue anglaise: l'historien Alan Cooke, le géographe William Barr de même que M. Storrie et C. Jackson se servent de *Nordicity* pour traduire le sens français du terme. Cette forme anglaise apparaît également dans les manuels de géographie de grand tirage de Bob Bone, puis de John Warkentin ainsi que dans des ouvrages tels ceux de W. Wonders. Certains dictionnaires de langue anglaise considèrent *Nordicity* comme un *canadianism*.

II - Une famille d'entités

Les entrées lexicales sont groupées en quatre catégories. Plusieurs définitions ont été l'objet d'un premier essai (Hamelin, Sherbrooke, 2002).

1 - Modes, domaines et thèmes des connaissances

- nordi-cité (titre, reportage télévisuel, Québec
- nordicité accentuée (dans la nature et le vécu, par le refroidissement)
- nordicité administrative
- nordicité adoptée
- nordicité appliquée
- nordicité artistique
- nordicité atmosphérique
- *nordicité autochtone* (celle issue des Autochtones eux-mêmes)
- nordicité autochtoniste (celle des non-Autochtones à l'endroit de l'autochtonie)
- nordicité biogéographique
- nordicité cartographique
- nordicité citoyenne
- nordicité climatique
- nordicité collective
- nordicité commerciale
- nordicité comparée (d'une aire à l'autre; d'un troupeau à l'autre, renne-caribou)
- nordicité conceptuelle
- nordicité culturelle
- nordicité d'affaires
- nordicité de démarrage
- nordicité déductive
- nordicité des exploitations minières
- nordicité de l'habitat
- nordicité de lumière (forte réverbération du tapis nival au printemps)
- nordicité dérivée
- nordicité des partis politiques
- *nordicité des sudistes* (différente de celle des nordistes)
- nordicité développementale (en économie, politique et autres champs)
- nordicité du comportement
- nordicité d'usage
- nordicité du savoir
- nordicité du sol gelé (effets des variations thermiques sur les constructions)
- nordicité écrite
- nordicité empirique
- nordicité empruntée

- nordicité en sciences naturelles
- nordicité en sciences socio-humaines
- nordicité environnementale
- *nordicité éolienne* (le vent causant une déperdition accrue de chaleur)
- nordicité étatique
- nordicité évolutive
- nordicité faunique
- nordicité floristique
- nordicité foncière (rapport aux réclamations territoriales des Autochtones)
- nordicité forestière
- *nordicité générale* (étude thématique et globale du monde circumnordique)
- nordicité générative
- nordicité géographique
- nordicité géopolitique
- nordicité glaciaire (glaciers sur continent)
- *nordicité glacielle* (glaces flottantes)
- nordicité globale (suivant une idée intégrée du Nord)
- nordicité gouvernementale (à tout niveau d'administration)
- nordicité holiste (ensembliste)
- nordicité idéelle
- nordicité identitaire
- nordicité idéologique
- nordicité imaginaire
- nordicité imitative
- nordicité immatérielle
- nordicité indienne (innue; dénée, ... en Amérique)
- nordicité individuelle
- nordicité inductive
- nordicité instinctive
- nordicité institutionnelle
- nordicité intégrée
- nordicité intellectuelle
- nordicité interculturelle (par exemple, entre Autochtones et non-Autochtones)
- nordicité intuitive
- nordicité inventive
- nordicité langagière
- nordicité lexicale
- nordicité littéraire (cours, Un. de Paris III, 2007-2008)
- nordicité marraine
- nordicité maximale (1000 valeurs polaires ou vapos, pôle Nord; calcul en 1964)
- nordicité médiatique (cours télévisés sur le monde circumnordique)
- nordicité médicale (par cryothérapie)
- nordicité mentale (dans les esprits et les comportements)
- *nordicité mercatorienne* (carte, 1595)

- nordicité métaphorique
- nordicité métisse
- nordicité militaire
- nordicité moins sévère (vers l'an 1000 lors d'un réchauffement climatique)
- nordicité naturelle
- nordicité néologique
- nordicité nivale
- nordicité non autochtone
- nordicité normative
- nordicité numérique
- nordicité orale
- nordicité paysagique
- nordicité perceptuelle
- nordicité personnelle (en rapport au self)
- nordicité perspective
- nordicité picturale des Sept (influence de la région Near North, Ontario)
- nordicité plurifactorielle
- nordicité plurilingue
- nordicité politique
- nordicité pragmatique
- nordicité psychologique
- nordicité qualitative
- nordicité quantitative
- nordicité rationnelle
- nordicité récréative
- nordicité réflexive
- *nordicité religieuse* (missions, toutes croyances)
- nordicité romantique
- nordicité sectorielle
- nordicité spécialisée
- nordicité sportive
- nordicité technique
- nordicité terminologique
- nordicité thématique
- nordicité théorique
- nordicité thermique
- nordicité toponymique
- *nordicité totale* (spatiale, sectorielle et globale)
- nordicité touristique
- nordicité transdisciplinaire
- nordicité transversale
- nordicité visuelle
- nordicité volontaire

2 - Situation géographique

- nordicité alaskienne
- nordicité algonquine
- nordicité arctique (des référents: Inuit, toundra, Grand Nord)
- nordicité balte
- nordicité boréale (hémisphère)
- Nordicité canadienne (ouvrage, Montréal)
- nordicité centre-asiatique (effet des hautes montagnes)
- nordicité circumterrestre (voir nordique 1, nordique 2)
- nordicité continentale
- nordicité d'altitude
- nordicité de la Côte-Nord (façade laurentienne à l'est du Saguenay)
- *nordicité de la gélisphère* (zone du sol gelé)
- nordicité de l'Eeyou Istchee (du territoire des Cris)
- nordicité de l'océan Arctique
- nordicité de l'océan Atlantique (partie septentrionale)
- nordicité de l'océan Pacifique (partie septentrionale)
- nordicité dénée (Territoires-du-Nord-Ouest, Canada)
- nordicité des États-Unis (surtout en Alaska)
- nordicité des Lapons (Europe du Nord)
- nordicité des pays tempérés
- nordicité du Japon septentrional
- nordicité du Kalaallit Nunaat (Groenland)
- nordicité du Labrador
- nordicité du Nitassinan (innue)
- nordicité du Nunatsiavut (Nord-Est du Labrador)
- nordicité du Nunavik (Québec)
- nordicité du Nunavut (Canada)
- nordicité du Québec (au Nord du 50e degré de latitude, environ)
- nordicité européenne
- nordicité fédérale (Canada)
- nordicité finlandaise
- nordicité finno-scandinave
- nordicité francophone
- *nordicité hudsonienne* (baie, détroit; îles, bassin terrestre)
- nordicité innue-montagnaise (Québec-Labrador)
- nordicité intermédiaire (celle du Moyen Nord, entre Pré Nord et Grand Nord)
- nordicité internationale
- nordicité intranationale
- *nordicité inuite* (esquimaude)
- nordicité islandaise
- nordicité littorale
- nordicité locale (d'un lieu)

- nordicité lointaine
- nordicité nationale
- nordicité océanique
- nordicité orographique
- nordicité polaire (celle près du pôle Nord)
- nordicité ponctuelle
- nordicité radissonienne (baie de James; versants Québec, Ontario, Manitoba)
- nordicité régionale
- nordicité routière et piste pour avion
- nordicité russe (et ex-URSS)
- nordicité scandinave
- nordicité sibérienne
- nordicité spatiale (réfère à la planète terre)
- nordicité subarctique
- nordicité territoriale (un niveau de l'administration publique, Canada)
- nordicité transcontinentale
- nordicité translatitudinale
- nordicité transzonale
- nordicité yukonienne
- nordicité zonale (ancienne ou contemporaine)
- nordicités canadiennes
- nordicités mondiales
- nordicités jamésiennes (façades de la baie de James)
- nordicités provinciales (Canada)

3 - Moment et durée

- nordicité actuelle
- nordicité ancienne
- nordicité annuelle (moyenne de plusieurs années)
- nordicité antérieure
- nordicité contemporaine
- nordicité de l'année (moyenne des saisons à l'intérieur d'une année)
- nordicité d'équivalence climatique (comment les environs de l'an 1000 se comparent-ils aux environs de l'an 2000?)
- nordicité dielle (de vingt-quatre heures)
- nordicité durable
- nordicité durant le Petit âge glaciaire au XIXe siècle
- nordicité enracinée
- nordicité étapiste
- nordicité évolutive
- nordicité future
- nordicité historique
- nordicité médiévale

- nordicité millénaire
- nordicité momentanée
- *nordicité moyenne* (calcul sur plusieurs années)
- nordicité originelle
- nordicité patrimoniale
- *nordicité périodique* (exemple, retour des glaciations autonomes)
- nordicité pionnière
- nordicité plurimensuelle
- nordicité postmoderniste
- nordicité préglaciaire (climat avant les glaciations)
- nordicité préhistorique
- nordicité première (en Amérique, celle des Autochtones avant l'arrivée des "Découvreurs")
- *nordicité prochaine* (dans l'avènement)
- nordicité prospective
- *nordicité régressive* (diminution du niveau de la nordicité antérieure)
- nordicité renouvelée
- *nordicité saisonnière* (durant l'hiver)
- nordicité séculaire
- nordicité subactuelle
- nordicité temporaire

4 - Évaluation éthique des activités de développement

Les types de développement du Nord peuvent être considérés en fonction des valeurs idéales et normatives concernant la nature, les personnes, les biens, les politiques, la culture, le patrimoine de l'humanité de même qu'en fonction des capacités créatives du chercheur. D'intention, l'ordre des entrées répond à une échelle améliorante.

- *nordicité absente* (dans les plans, réalisations et écrits)
- nordicité absurde
- *nordicité accentuée* (par diverses raisons, climatiques ou humaines)
- *nordicité acceptable* (pouvant concerner un projet soumis à l'examen)
- nordicité adaptée
- nordicité adéquate
- nordicité adoptée
- nordicité ajustée
- nordicité améliorée
- nordicité ancrée
- nordicité apprivoisée
- nordicité appropriée
- nordicité à renégocier
- nordicité artificielle
- nordicité attendue

- nordicité attentive
- nordicité behavioriste
- nordicité coloniale
- nordicité combattue
- nordicité comparée
- nordicité conscientisée
- nordicité cruelle
- nordicité de bas niveau (exemple, celle de la zone Pré Nord)
- nordicité décevante
- nordicité déficiente
- nordicité de haut niveau
- nordicité dénaturée
- nordicité de non-dualité
- nordicité de ratrappage
- nordicité dérisoire
- nordicité désirée
- nordicité dommageable
- nordicité d'usage
- nordicité embellie
- nordicité équilibrée
- nordicité équivalente
- nordicité éthique
- nordicité euphorique
- nordicité évacuée (quand les Autochtones du Nord sont exclus des projets)
- nordicité évaluée
- nordicité exagérée
- nordicité exceptionnelle
- nordicité exemplaire
- nordicité fausse
- nordicité franche (sur le plan de la nature ou des cultures)
- nordicité idéale
- nordicité ignorée
- nordicité improvisée
- nordicité inattendue
- nordicité incomplète
- nordicité innovatrice
- nordicité insuffisante
- nordicité intérieure
- nordicité intériorisée
- nordicité interventionniste
- nordicité inutile
- nordicité méprisée
- nordicité méritoire
- nordicité morale

- nordicité mythique
- nordicité nécessaire
- *nordicité neutre* (au plan de l'autorité politique)
- nordicité niveleuse
- nordicité normale
- nordicité optimale
- nordicité parfaite
- nordicité participante
- nordicité pertinente
- nordicité planifiée
- nordicité pragmatique
- nordicité profonde
- nordicité raisonnable
- nordicité rédemptrice (à l'égard du passé colonial des Autochtones)
- nordicité réprouvée
- nordicité répulsive
- nordicité respectueuse
- nordicité réussie
- nordicité ridiculisée
- nordicité sincère
- nordicité souhaitable
- nordicité stéréotypée
- nordicité sublime
- nordicité suffisante
- nordicité superficielle
- nordicité transformée
- nordicité trompeuse
- nordicité utile

Annexe A - Préfixation

- *a-nordicité* (absence de nordicité)
- antinordicité
- cryonordicité
- endonordicité
- hypernordicité
- hyponordicité
- internordicité
- intranordicité
- *isonordicité* (niveau semblable de nordicité en des lieux différents)
- macronordicité
- mésonordicité
- micronordicité
- néonordicité
- paléonordicité
- plurinordicité
- protonordicité
- pseudonordicité
- sousnordicité

Annexe - B Quelques entrées complémentaires de forme ou de sens

Ces locutions sont d'abord groupées sous le titre respectif de Nord, nordique et nordicité.

a - Souche Nord

- Ancien Nord (espace maritime et insulaire au nord et nord-ouest du continent européen, à l'époque de l'Antiquité)
- appel du Nord
- Direction Nord
- Discours du Nord (ouvrage, Québec)
- Extrême Nord (surtout, l'océan Arctique)
- faire du Nord (terme générique; penser et agir, individuellement ou en équipe, dans le Nord ou à propos du Nord)
- faire le dit du Nord (le raconter, l'étudier et le représenter)
- faire le Nord (s'engager spécifiquement dans la construction politique, économique et culturel du territoire)
- Grand Nord (Arctique, pergélisol continu, Inuit; amplitude circumterrestre)
- idée du Nord
- internord
- Laboratoire du Nord (UQAM, Montréal)
- L'esprit du Nord (Jean Désy, écrivain)
- Le Nord pour toi aussi (Montréal, 1975)
- *loi du Nord* (type de conduites personnelles avant les normes socio-juridiques)
- Moyen Nord (subarctique, Innu et Déné, forêt et boisé, amplitude circumterrestre)
- mythes du Nord (exemple, ceux du Roi Arthur au Moyen Âge)
- ne perdons pas le Nord (discours écologiques)
- Nord
- Nord du monde
- Norden (Europe du Nord)
- Nords (club des Nordiques, États-Unis)
- Nordseta (côte canadienne de l'Atlantique, discours vikings ?)
- Nords européens
- *Nord-Sud* (à l'intérieur du Canada et du Québec)
- Nornam (North North America, 1966)
- *norrois* (se rapporte à la langue, à la culture et au milieu géographique dans un axe historique Nord européen-Nord-Est de l'Amérique)
- oublier le Nord
- Petit Nord (désignant historique, Côte-Nord ou baie de James)
- Plan Nord (Gouvernement du Québec, 2009)
- Pré Nord (immédiatement au sud du Nord proprement dit).
- Québec, le Nord compris
- Vrai Nord

b - Souche nordique

- Centre d'études nordiques (Université Laval, Québec, Canada, 1961; ici, nordique est employé au sens circumpolaire)
- *circumnordique* (zone des latitudes froides à partir du pôle Nord)
- *destinations nordiques* (offre touristique)
- écrivains nordiques (issus du Norden ou des autres Nords)
- *euronordique* (nord du continent européen)
- limites sud, est et ouest de l'espace nordique dans l'hémisphère boréal
- *mémoire nordique* (se souvenir du passé)
- Monde nordique (cours télévisés, Radio-Canada, réseau francophone, 1964-65)
- Nordicana (collection d'ouvrages, Centre d'études nordiques, Québec)
- nordicant
- *nordication* (améliorer le niveau nordique: idée, homme, lieu, chose, action)
- *nordique* (hautes latitudes, 1-en Europe, 2- autour de la planète)
- nordiquement
- Nordiques (clubs nord-américains de hockey; petites familles de mots dérivés ou associés, tel Petits Nordiques)
- *nordisme* (système d'activités intellectuelles et matérielles dans la partie septentrionale de l'hémisphère boréal)
- nordiste (individu, idée, lieu ou chose en référence au monde circumnordique; contraire de sudiste)
- *nordographie* (élaboration, publication, circulation et mise en ligne de tous types d'écrits, de cartes, photographies, dessins et figures)
- *nordologie* (étude pluridisciplinaire et globale du Nord)
- nordonymie (étude et recueil des entités lexicales se rapportant au Nord)
- *territoires circumnordiques* (zone froide du monde, hémisphère boréal)
- ville nordique (définie par la situation en latitude ou le comportement des urbains)

c - Souche nordicité

- assumer sa nordicité
- *capitale de la nordicité* (Québec)
- *commissariat de la nordicité* (projet)
- concept de nordicité
- dynamique de la nordicité
- festival de la nordicité
- fête de la nordicité
- histoire de la nordicité
- horizons de la nordicité
- *indice de nordicité* (et table de calcul)
- Médaille de la nordicité (décernée par le Gouverneur général du Canada)
- niveaux de nordicité
- nordicien (qualifie toutes choses du Nord)
- nordicisant

- nordiciser (se)
- *nordiciste* (se dit d'une chose, particulièrement en référence au concept de nordicité)
- *nordicitaire* (qui témoigne de la nordicité)
- *nordicitude* (comportement morose d'un individu à l'endroit de l'hiver)
- normes de la nordicité
- *Observatoire de la nordicité* (projet)
- Parc de la nordicité (projet)
- père de la nordicité (sculpture sur glace, Hôtel de Glace, Duchesnay, 2003)
- pionnier de la nordicité
- programme de nordicité littéraire (Université, Paris III, 2007-2008)
- *Sommet mondial de la nordicité* (Québec, 1999)
- symbole de la nordicité
- technopole de la nordicité
- variations de la nordicité
- Vive la nordicité
- vivre de la nordicité
- vocabulaire de la nordicité

d - Quelques autres souches lexicales

- Arctique
- Autochtones (du Nord)
- boréal
- glacial (froid)
- *glaciel* (glaces flottantes)
- *glissité* (aptitude des surfaces douces à influencer le déplacement de tout objet s'y mouvant; s'applique au sport de glissade, au dérapage d'auto, chute d'un piéton)
- hautes latitudes
- hivernie (espace naturel et mental de l'hiver)
- *hivernité* (l'*ité* du tout de l'hiver)
- Hyperboréen (s'applique à l'espace et aux habitants; terme de l'Antiquité)
- inukshuk (monument représentant un Inuk)
- neige lumineuse (tapis nival réverbérant)
- *nordicitude* (comportement négatif d'une personne à l'endroit de l'hiver)
- nordicity
- *Norditude* (groupe d'artistes, Charlevoix, Québec, 1999)
- North, Northern, Northness
- pays froids de latitude (à l'intérieur de l'hémisphère boréal)
- passer l'hiver
- *polaire* (strictement, près du pôle)
- pôle magnétique
- septentrional
- *sudiste* (qui, au sujet d'une aire polaire même celle du pays, ne démontre pas une mentalité et des interventions adaptées; voir *nordiste*)

- Thulé
- Villes d'hiver (Association internationale; fondée au Japon)

Conclusion

Bref, l'entité nordicité constitue un outil pratique favorisant la compréhension et les représentations des activités humaines en milieu gélival. Ce mot maître par ses antennes à la fois polythématique et globale constitue un indicateur d'intérêt ainsi qu'un signe rassembleur.

Le seconde moitié du XXe siècle a vu naître une définition élaborée de la nordicité de même que l'arrivée de centaines d'expressions qui forment un vocabulaire spécifique, le tout exprimant un spectre idéel du Nord. Ces outils additionnels d'expression ne remplacent pas les parlers existants mais ils ajoutent des occasions de comprendre le Nord et d'en accroître le dit. Par l'innovation terminologique, le faisceau lexical proposé pourrait accueillir une addition de termes au fur et à mesure des besoins des utilisateurs et des adaptations en d'autres langues.

Références sommaires

Chartier, Daniel, sous la direction de, <u>Le(s) Nord(s) imaginaire(s)</u>. Montréal, Collection Droit au Pôle, 2008, 340 p.

Désy, Jean, L'esprit du Nord. Propos sur l'autochtonie, le nomadisme et la nordicité. Montréal, XYZ, 1010, 230 p.

Dessureault, Pierre, directeur du collectif, <u>Nordicité</u>. Éditions, J'ai vu, Montréal, 2010, 96 p. Autorisation accordée de citer.

Grace, Sherrill E., Canada and The Idea of North. Montréal, Kingston, MQUP, 2002, 341 p.

Hamelin, Louis-Edmond, <u>Canadian Nordicity</u>. It is <u>Your North</u>, <u>Too.</u> Montréal, Harvest House, 1979, 373 p. Traduction du français par William Barr.

Hamelin, Louis-Edmond, Le québécisme *nordicité*, <u>Technolectes et dictionnaires</u>, sous la direction de Jean-Claude Boulanger, Montréal, Traduction, Terminologie, Rédaction (TTR), 8, 2, 1995, pp. 51-65, 1995. Texte légèrement remanié en 2012.

Hamelin, Louis-Edmond, <u>Le Québec par des mots</u>. II. <u>L'hiver et le Nord.</u> Sherbrooke, Université et département de linguistique, 2002, 703 pages. Versions papier et informatique. Supervision Hélène Cajolet-Laganière et Pierre Martel. Collaboration Marie-Claude Lavallée.

Martin de la Soudière, L'hiver. Lyon, la manufacture, 1987, 270 p.

Plumet, Patrick, <u>Des mythes à la Préhistoire. Peuples du Grand Nord</u>. Paris éditions Errance, 2004, tome I, 322 p., tome II, 288 p.

Québec, Grand dictionnaire terminologique. Montréal, Gouvernement, Office québécois de la langue française.

Saladin d'Anglure, Bernard, "Troisième sexe social, atome familial et médiations chamaniques: pour une anthropologie holiste, <u>Anthropologie et Sociétés</u>, 31, 3, 2007, pp. 165-184 ". Enretiens, propos recueillis par Louis-Jacques Dorais.